

Conversion de Saint Paul, *apôtre*

Samedi 25 janvier 2025

○ 3ème classe

INTROÏT *II Timothée 1, 12*

Scio, cui credidi, et certus sum, quia potens est depositum meum servare in illum diem, iustus iudex. **Ps. 138** Domine, probasti me et cognovisti me : tu cognovisti sessionem meam et resurrectionem meam. **V.** Glória Patri.

Je sais en qui j'ai mis ma confiance et j'ai la conviction qu'il est assez puissant pour garder mon dépôt jusqu'au grand jour, lui le juste juge. **Ps. 138** Vous m'avez éprouvé, Seigneur, et vous m'avez connu ; vous avez connu le temps de mon repos et le temps de mon lever. **V.** Gloire...

COLLECTE

Deus, qui universum mundum beati Pauli Apostoli praedicatione docuisti : da nobis, quaesumus ; ut, qui eius hodie Conversionem colimus, per eius ad te exempla gradiamur.

Ô Dieu, qui avez instruit le monde entier par la prédication du bienheureux apôtre Paul, nous vous en prions : puisque nous célébrons aujourd'hui sa conversion, accordez-nous d'aller à vous en imitant ses exemples.

Mémoire de Saint Pierre, sous une seule conclusion.

Deus, qui beato Petro Apostolo tuo, collatis clavibus regni caelestis, ligandi atque solvendi pontificium tradidisti : concede ; ut, intercessionis eius auxilio, a peccatorum nostrorum nexibus liberemur. Qui vivis.

Dieu qui, en confiant à votre apôtre Pierre les clefs du royaume céleste, lui avez donné le pouvoir pontifical de lier et de délier : accordez, par le secours de son intercession, que nous soyons délivrés des liens de nos péchés. Vous qui...

LECTURE *des Actes des apôtres 9, 1-22*

In diébus illis : Saulus adhuc spirans minárum et cædis in discipulos Dómini, accéssit ad princípem sacerdotum, et pétiit ab eo epístolas in Damáscum ad synagógas : ut, si quos invenísset huius viæ viros ac mulíeres, vinctos perdúceret in Ierúsalem.

Et cum iter fáceret, cóntigit, ut appropinquáret Damáscó : et súbito circumfúlsit eum lux de cælo. Et cadens in terram, audívit vocem dicéntem sibi : Saule, Saule, quid me perséqueris ? Qui dixit : Quis es, Dómine ? Et ille : Ego sum Iesus, quem tu perséqueris : durum est tibi contra stímulum calcitráre. Et tremens ac stupens, dixit : Dómine, quid me vis fácere ? Et Dóminus ad eum : Surge et ingrédere civitátem, et ibi dicétur tibi, quid te opórteat fácere. Viri autem illi, qui comitabántur cum eo, stabant stupefacti, audiéntes quidem vocem, néminem autem vidéntes. Surréxit autem Saulus de terra, apertísque óculis nihil vidébat. Ad manus autem illum trahéntes, introduxérunt Damáscum. Et erat ibi tribus diébus non videns, et non manducávit neque bibit.

Erat autem quidam discipulus Damásci, nómine Ananías : et dixit ad illum in visu Dóminus : Ananía. At ille ait : Ecce ego, Dómine. Et Dóminus ad eum : Surge et vade in vicum, qui vocátur Rectus : et quære in domo Iudæ Saulum nómine Tarsénssem : ecce enim orat. (Et vidit virum, Ananíam nómine, introeúntem et imponéntem sibi manus, ut visum recipiat.) Respóndit autem Ananías : Dómine, audívi a multis de viro hoc, quanta mala fécerit sanctis tuis in Ierúsalem : et hic habet potestátem a princípibus sacerdotum alligándi omnes, qui ínvocant nomen tuum. Dixit autem ad eum Dóminus : Vade, quóniam vas electiónis est mihi iste, ut portet nomen meum coram géntibus et régibus et filiis Israél. Ego enim osténdam illi, quanta opórteat eum pro nómine meo pati.

Et ábiit Ananías et introívit in domum : et impónens ei manus, dixit : Saule frater, Dóminus misit me Iesus, qui appáruit tibi

En ce temps-là, Saul, respirant encore la menace et le meurtre contre les disciples du Seigneur, alla trouver le grand prêtre et lui demanda des lettres pour les synagogues de Damas afin que, s'il trouvait des gens de cette voie, hommes ou femmes, il les amenât enchaînés à Jérusalem.

Comme il était en chemin et approchait de Damas, tout a coup une lumière venant du ciel resplendit autour de lui. Il tomba par terre et entendit une voix qui lui disait : « Saul, Saul, pourquoi me persécutes-tu ? » Il répondit : « Qui êtes-vous, Seigneur ? » Et le Seigneur dit : « Je suis Jésus, que tu persécutes. Il t'est dur de regimber contre l'aiguillon » Tremblant et saisi d'effroi, il dit : « Seigneur, que voulez-vous que je fasse ? » Le Seigneur lui répondit : « Lève-toi, entre dans la ville, et on te dira ce que tu dois faire. » Les hommes qui l'accompagnaient demeurèrent stupéfaits ; ils entendaient bien la voix, mais ils ne voyaient personne. Saul se releva de terre et, quoique ses yeux fussent ouverts, il ne voyait rien ; on le prit par la main, et on le conduisit à Damas. Il y fut trois jours sans voir, et sans prendre ni nourriture ni boisson.

Or il y avait à Damas un disciple nommé Ananie. Le Seigneur lui dit dans une vision : « Ananie. » Il répondit : « Me voici, Seigneur ? » Et le Seigneur lui dit : « Lève-toi et va dans la rue qu'on appelle Droite, et cherche la maison de Judas un nommé Saul de Tarse. Le voici en effet en prière. » (Et Saul vit un homme nommé Ananie qui entra et lui imposait les mains afin qu'il recouvrât la vue.) Ananie répondit : « Seigneur, j'ai appris de plusieurs tout le mal que cet homme a fait à vos saints à Jérusalem ; et il a reçu des princes des prêtres le pouvoir de charger de chaînes tous ceux qui invoquent votre nom. » Mais le Seigneur lui dit : « Va, car cet homme est un instrument que j'ai choisi pour qu'il porte mon nom devant les nations, les rois et les fils d'Israël ; et je lui montrerai combien il lui faudra souffrir

in via, qua veniebas, ut videas et implearis Spíritu Sancto. Ei confestim ceciderunt ab óculis eius tamquam squamæ, et visum recépít : et surgens baptizátus est. Et cum accepisset cibum, confortátus est. Fuit autem cum discípulis, qui erant Damásci, per dies áliquot. Et contínuo in synagógis prædicábat Iesum, quóniam hic est Fílius Dei. Stupébant autem omnes, qui audiébant, et dicébant : Nonne hic est, qui expugnábat in Ierúsalem eos, qui invocábant nomen istud : et huc ad hoc venit, ut vinctos illos dúcere ad príncipes sacerdotum ? Saulus autem multo magis convalescébat, et confundébat Iudæos, qui habitábant Damásci, affírmans, quóniam hic est Christus.

pour mon nom. »

Ananie s'en alla et, arrivé dans la maison, il imposa les mains à Saul, en disant : « Saul, mon frère, le Seigneur Jésus, qui t'est apparu sur le chemin par lequel tu venais, m'a envoyé pour que tu recouvres la vue et que tu sois rempli du Saint-Esprit. » Au même instant, il tomba de ses yeux comme des écailles et il recouvra la vue. Il se leva et fut baptisé ; et lorsqu'il eut pris de la nourriture, ses forces lui revinrent. Il resta quelques jours avec les disciples qui étaient à Damas. Aussitôt il prêcha dans les synagogues que Jésus est le Fils de Dieu. Tous ceux qui l'entendaient étaient stupéfaits et disaient : « N'est-ce pas celui qui persécutait à Jérusalem ceux qui invoquent ce nom, et n'est-il pas venu ici pour les emmener chargés de chaînes devant les princes des prêtres ? » Cependant Saul se fortifiait de plus en plus et il confondait les Juifs qui habitaient Damas, leur démontrant que Jésus est le Christ.

GRADUEL *Galates 2, 8-9 ; Corinthiens 15, 10*

Qui operátus est Petro in apostolátum, operátus est et mihi inter gentes : et cognoverunt grátiam Dei, quæ data est mihi. *Ÿ*. Grátia Dei in me vácuca non fuit : sed grátia eius semper in me manet.

Celui qui a agi sur Pierre pour le rendre apôtre, a fait aussi de moi l'apôtre des païens ; et ils ont reconnu la grâce divine qui m'a été donnée. *Ÿ*. La grâce de Dieu n'a pas été stérile en moi, mais elle demeure toujours en moi.

ALLÉLUIA

Allélúia, allélúia. *Ÿ*. Magnus sanctus Paulus, vas electiónis, vere digne est glorificándus, qui et méruit thronum duodécimum possídere. Allélúia.

Allélúia, allélúia. *Ÿ*. Le grand saint Paul, instrument de choix, est vraiment digne d'être glorifié, lui qui mérita d'occuper le douzième trône. Allélúia.

Après la Septuagésime, on remplace l'allélúia par le trait :

TRAIT

Tu es vas electiónis, sancte Paule
Apóstole : vere digne es glorificándus.
V. Prædicátor veritátis et doctor géntium
in fide et veritáte. V. Per te omnes gentes
cognovérunt grátiam Dei. V. Intercéde pro
nobis ad Deum, qui te elégit.

Vous êtes un instrument de choix, ô
apôtre saint Paul ; vous êtes vraiment
digne d'être glorifié. V. Prédicateur de la
vérité et docteur des nations dans la foi et
la vérité. V. Par vous, toutes les nations
ont connu la grâce de Dieu. V. Intercédez
pour nous auprès de Dieu qui vous a
choisi.

+ ÉVANGILE *selon saint Matthieu 19, 27-29*

In illo tẽpore : Dixit Petrus ad Iesum :
Ecce, nos reliquimus ómnia, et secúti
sumus te : quid ergo erit nobis ? Iesus
autem dixit illis : Amen, dico vobis, quod
vos, qui secuti estis me, in regeneratióne,
cum séderit Fílius hóminis in sede
maiestátis suæ, sedébitis et vos super
sedes duódecim, iudicántes duódecim
tribus Israël. Et omnis, qui relíquerit
domum, vel fratres, aut soróres, aut
patrem, aut matrem, aut uxórem, aut filios,
aut agros, propter nomen meum,
céntuplum accípiet, et vitam ætérnam
possidébit.

En ce temps-là, Pierre dit à Jésus : «
Voici que nous avons tout quitté et
t'avons suivi : qu'y aura-t-il donc pournous
? » Jésus leur répondit : « En vérité, je
vous le dis, vous qui m'avez suivi,
lorsqu'au jour du renouvellement le Fils
de l'homme sera assis sur le trône de sa
majesté, vous siégerez vous aussi sur
douze trônes et vous jugerez les douze
tribus d'Israël. Et quiconque aura quitté, à
cause de mon nom, maison, frères, sœurs,
père, mère, femme, enfants ou terres,
recevra le centuple et possédera la vie
éternelle. »

OFFERTOIRE *Psaume 138, 17*

Mihi autem nimis honoráti sunt amíci
tui, Deus : nimis confortátus est
principátus eórum.

Je le vois, ô Dieu, vos amis sont
comblés d'honneur, leur puissance a été
pleinement affermie.

SECRÈTE

Apóstoli tui Pauli précibus, Dómine,
plebis tuæ dona sanctífica : ut, quæ
tibi tuo grata sunt institúto, gratióra fiant
patrocínio supplicántis.

Sanctifiez, Seigneur, par les prières de
votre apôtre Paul, les offrandes de
votre peuple ; afin que ce qui vous est déjà
agréable parce que vous l'avez institué, le
devienne encore davantage par le
patronage de sa supplication.

Ecclesiæ tuæ, quæsumus, Dómine, preces et hóstias beáti Petri Apóstoli comméndet orátio : ut, quod pro illíus glória celebrámus, nobis prosit ad véniam. Per Dóminum.

PRÉFACE DES APÔTRES

Vere dignum et iustum est, æquum et salutáre, Te, Dómine, suppliciter exoráre, ut gregem tuum Pastor ætérne non déseras : Sed per beátos Apóstolos tuos continúa protectióne custódias : Ut íisdem rectóribus gubernétur, quos óperis tui vicários eidem contulísti præesse pastóres.

Et ideo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni militiá cælestis exercitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes...

COMMUNION *Matthieu 19, 28-29*

Amen, dico vobis : quod vos, qui reliquistis ómnia et secúti estis me, centuplum accipiétis et vitam ætérnam possidébitis.

POSTCOMMUNION

Sanctificáti, Dómine, salutári mystério : quæsumus ; ut nobis eius non desit orátio, cuius nos donásti patrocínio gubernári.

Nous vous en prions, Seigneur, que la prière du bienheureux apôtre Pierre fasse valoir auprès de vous les prières et les offrandes de votre Église ; afin que le sacrifice offert pour célébrer sa gloire nous obtienne le pardon. Par...

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous supplier humblement, Seigneur, Pasteur éternel, de ne pas abandonner votre troupeau ; mais, par vos bienheureux apôtres, de le garder sous une continue protection, afin qu'il soit gouverné par les mêmes chefs que vous avez mis à sa tête comme pasteurs pour continuer votre œuvre.

C'est pourquoi, avec les Anges et les Archanges, avec les Trônes et les Dominations, avec toute la milice de l'armée céleste, nous chantons l'hymne de votre gloire, disant sans cesse...

En vérité, je vous le dis ; vous qui avez tout quitté et m'avez suivi, vous recevrez le centuple, et posséderez la vie éternelle.

Sanctifiés par ce mystère de salut, nous vous en prions, Seigneur : que jamais ne nous manque la prière de celui au patronage de qui vous avez confié notre conduite.

Lætíficet nos, Dómine, munus
oblátum : ut, sicut in Apostolo tuo
Petro te mirábilem prædicámus ; sic per
illum tuæ sumamus indulgéntiæ
largitátem. Per Dóminum.

Que le don qui a été offert nous
réjouisse, Seigneur ; et de même que
nous vous proclamons admirable en votre
apôtre Pierre, qu'ainsi par lui nous
recevions l'abondance de votre pardon.
Par...